

استخدام شات جي بي تي (CHAT GPT) كوسيلة مساعدة في عملية
تعلم مادة الترجمة لطلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة شيخ واصل
الإسلامية الحكومية كديري

البحث العلمي



إعداد:

نور علي محمد نصرالله

٢٢٢٠٣٠٤٨

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التربية

جامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري

٢٠٢٦

استخدام شات جي بي تي (CHAT GPT) كوسيلة مساعدة في عملية
تعلم مادة الترجمة لطلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة شيخ واصل
الإسلامية الحكومية كديري

البحث العلمي

مقدم لإكمال شروط المقررة
للحصول على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

إعداد:

نور علي محمد نصرالله

٢٢٢٠٣٠٤٨

قسم تعليم اللغة العربية
كلية التربية وعلوم التعليمية
جامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري

٢٠٢٦

صفحة الموافقة

إن هذا البحث العلمي مقدمة:

اسم الطالب : نور علي محمد نصرالله
رقم الطالب : ٢٢٢٠٣٠٤٨
العنوان : استخدام شات جي بي تي (CHAT GPT) كوسيلة مساعدة
في عملية تعلم مادة الترجمة لطلاب قسم تعليم اللغة العربية
بجامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب
لاستيفاء شروط المناقشة للبحث العلمي.

كديري، ٥ يونيو ٢٠٢٦

المشرفة الثانية



أنغي نور البيت الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٩٤٠٨٢٢٢٠٢٠١٢٢٠٢٢

المشرفة الأولى



الدكتورة رتنا سعيدة الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٧٣٠٣٢٥٢٠٠٥٠١٢٠٠٥

تقرير لجنة المناقشة

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث العلمي في ١٥ يونيو ٢٠٢٦ الذي قدمه

اسم الطالب : نور علي محمد نصر الله

رقم الطالب : ٢٢٢٠٣٠٤٨

عنوان : استخدام شات جي بي تي (CHAT GPT) كوسيلة مساعدة

في عملية تعلم مادة الترجمة لطلاب قسم تعليم اللغة العربية

بجامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري

وقد قررت لجنة المناقشة بنجاح واستحقاقه على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

لجنة المناقشة

١. الدكتور باغوس أندريان برماتا الماجستير (المناقش الأساسي)

رقم التوظيف: ١٩٨٥٠٨١٢٢٠١٥٠٣١٠٠٢

٢. الدكتورة رتنا سعيدة الماجستير (المناقشة الأولى)

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٢٥٢٠٠٥٠١٢٠٠٥

٣. أنغي نور البيت الماجستير (المناقشة الثانية)

رقم التوظيف: ١٩٩٤٠٨٢٢٢٠٢٠١٢٢٠٢٢

كديري، ١٣ يونيو ٢٠٢٦

عميدة كلية التربية وعلوم التعليمية

جامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية



الأستاذة الدكتورة منيفة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٤١٢١٩٩٤٠٣٢٠٠٦

NOTA DINAS

Kediri, 5 Juni 2026

Nomor :
Lampiran :
Hal : Bimbingan Skripsi
Kepada

Yth. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu keguruan Universitas Islam Negeri
Syekh Wasil Kediri

Di Jl. Sunan Ampel 07, Ngronggo, Kota Kediri

Assalamualaikum Wr. Wb.

Memenuhi permintaan Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu keguruan
Universitas Islam Negeri Syekh Wasil Kediri untuk membimbing penyusunan
skripsi mahasiswa tersebut dibawah ini:

Nama : Nur Ali Muhammad Nashrullah
NIM : 22203048
Judul :

استخدام شات جي بي تي (CHAT GPT) كوسيلة مساعدة في عملية تعلم مادة الترجمة

لطلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري

Setelah diperbaiki materi susunannya, kami berpendapat bahwa skripsi
tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Strata Satu
(S1).

Bersama ini kami lampirkan berkas naskah skripsinya, dengan harapan
dalam waktu yang telah ditentukan dapat diujikan dalam sidang munaqosah.

Demikian atas kesediaan Bapak/Ibu kami ucapkan terima kasih.

Wassalamualaikum Wr. Wb.

Pembimbing I



Dr. Ratna Sa'idah, M. Ag.
NIP. 197303252005012005

Pembimbing II



Anggi Nurul Baity, M.Pd.
NIP. 199408222020122022

شهادة النجاح اختبار الانتحال من Turnitin



Page 1 of 66 - Cover Page

Submission ID : trn:oid::3618:142134272

student 006

Nur Ali Muhammad Nashrullah

LAE

Document Details

Submission ID

trn:oid::3618:142134272

58 Pages

Submission Date

Jun 8, 2025, 3:44 PM GMT+7

12,448 Words

Download Date

Jun 8, 2025, 3:48 PM GMT+7

59,657 Characters

File Name

Nur Ali Muhammad Nashrullah.docx

File Size

126.2 KB



Page 1 of 66 - Cover Page

Submission ID : trn:oid::3618:142134272

17% Overall Similarity

The combined total of all matches, including overlapping sources, for each database.

Top Sources

- 17%  Internet sources
- 5%  Publications
- 0%  Submitted works (Student Papers)



Integrity Flags

0 Integrity Flags for Review

Our system's algorithms look deeply at a document for any inconsistencies that would set it apart from a normal submission. If we notice something strange, we flag it for you to review.

A Flag is not necessarily an indicator of a problem. However, we'd recommend you focus your attention there for further review.

الشعار

مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ. رواه مسلم¹

“Barang siapa menempuh jalan untuk mencari ilmu, maka Allah akan memudahkan baginya jalan menuju surga.” (HR. Muslim)

إِعلم أن طالب العلم لا ينال العلم ولا ينتفع به إلا بتعظيم العلم وأهله، وتعظيم الأستاذ وتوقيره (كتاب تعليم المتعلم)²

“Ketahuilah, bahwa seorang pelajar tidak akan memperoleh ilmu dan tidak pula ilmunya dapat bermanfaat, kecuali dengan mengagungkan ilmu, ahli ilmu, dan mengagungkan guru serta menghormatinya.” (*Kitab Ta’limul muta’allim*)

“Bukan kesulitan yang membuat kita takut, tapi ketakutanlah yang membuat kita sulit. Karena itu jangan pernah mencoba untuk menyerah dan jangan pernah menyerah untuk mencoba. Maka jangan katakan pada Allah “aku punya masalah!”, tetapi katakan pada masalah itu, “aku punya allah Yang Maha Segalanya!”³ (Ali bin Abi Thalib)

“Jangan pernah menyerah, jika kamu masih ingin mencoba. Jangan biarkan penyesalan datang, karena kamu selangkah lagi untuk menang”⁴ (R.A Kartini)

¹ Dr Muhammad Arifin Baderi M.A Lc, “Realita dan Ilmu Fiqih,” *Muslim.or.id*, 7 Juni 2008, <https://muslim.or.id/147-realita-dan-ilmu-fiqih.html>.

² Abdul Aziz, “Santri Diharap Bisa Menjadi Cahaya bagi Orang Disekelilingnya | Pondoktremas.com,” *Pondok Tremas*, 23 April 2022, <https://pondoktremas.com/santri-diharap-bisa-menjadi-cahaya-bagi-orang-disekelilingnya/>.

³ Yufi Cantika Sukma Ilahiah, “102 Quotes Ali bin Abi Thalib yang Penuh dengan Makna Kehidupan,” *Gramedia Blog*, 19 Desember 2022.

⁴ Agung Putra, *Sabda Kesadaran: Jalan menuju Kebahagiaan Hidup* (Bantul: Jejak Pustaka, 2024).

صفحة بيان الأصالة

صفحة بيان الأصالة

اسم الطالب : نور علي محمد نصرالله
رقم الطالب : ٢٢٢٠٣٠٤٨
قسم : تعليم اللغة العربية
كلية : التربية وعلوم التعليمية

أعلن حقاً أن هذا البحث العلمي الذي كتبه هو حقاً كتابي، وليس سرقة أدبية سواء جزئياً أو كلياً.

إذا ثبت في المستقبل أو يمكن إثبات أن هذه البحث العلمي ناتجة عن سرقة أدبية، إما جزئياً أو كلياً، فأنا على استعداد لقبول العقوبات على الفعل وفقاً للأحكام المعمول بها.

كديري، ٥ يونيو ٢٠٢٦

الباحث



نور علي محمد نصرالله

ملخص

نور علي محمد نصر الله. المشرفة: (١) الدكتورة رتنا سعيدة الماجستير (٢) أنغي نور البيت الماجستير. استخدام شات جي بي تي (ChatGPT) كوسيلة مساعدة في عملية تعلم مادة الترجمة لطلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري. البحث العلمي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية وعلوم التعليمية، جامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري، ٢٠٢٦.

الكلمات المفتاحية: شات جي بي تي، وسيلة مساعدة، تعلم الترجمة، الترجمة العربية.

يستند هذا البحث إلى نمط سلوك غالبية طلاب قسم تعليم اللغة العربية في ترجمة النصوص الإخبارية باللغة العربية، الذين يستخدمون شات جي بي تي (ChatGPT) كأداة مساعدة في عملية تعلم مادة الترجمة. هذه الحالة دفعت إلى استخدام شات جي بي تي (ChatGPT) كوسيلة مساعدة. يهدف هذا البحث إلى (١) وصف استخدام شات جي بي تي (ChatGPT) كوسيلة مساعدة في مادة الترجمة (٢) مزايا وعيوب التي يشعر بها الطلاب في استخدام شات جي بي تي (ChatGPT) في مادة الترجمة.

يستخدم هذا البحث منهجاً نوعياً من نوع دراسة الحالة. يتكون موضوع البحث من ١٠ طلاب تخصص ترجمة في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري. تم جمع البيانات من خلال المقابلات شبه المنظمة، والتوثيق، ثم تم تحليلها من خلال تقليص البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص الاستنتاجات. تم الحصول على صحة البيانات من خلال مثلثية التقنية.

أظهرت نتائج البحث أن (١) أغلبية الطلاب يستخدمون شات جي بي تي (ChatGPT) كوسيلة مساعدة، خاصة في مرحلة فهم النصوص، والترجمة، ومراجعة نتائج الترجمة. (٢) المزايا التي تم الشعور بها تشمل كفاءة الوقت، سهولة فهم المفردات ومحتوى النص، وتوفير بدائل لترتيب الجمل. أما العيوب التي يشعر بها فتتمثل في نتائج الترجمة التي تكون أحياناً غير سياقية، وإمكانية الاعتماد عليها، وصعوبات الشبكة. من منظور الأساتذة، يُسمح باستخدام شات جي بي تي (ChatGPT) بشكل محدود كأداة مقارنة بعد إجراء الترجمة الذاتية.

ABSTRACT

Nashrullah, Nur Ali Muhammad. Advisor I: Dr. Ratna Sa'idah, M.Ag., Advisor II: Anggi Nurul Baity M.Pd. The Use of the Chat GPT Application as a Supportive Media in the Learning Process of Translation Courses by Students of the Arabic Language Education Program at UIN Syekh Wasil Kediri. Undergraduate Thesis, Arabic Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, State Islamic University of Syekh Wasil Kediri. 2026.

Keywords: *ChatGPT, Supporting Medium, Tarjamah Learning, Arabic Translation.*

This research is motivated by the behavior patterns of the majority of students in the Arabic Language Education Study Program in translating Arabic news texts, who use ChatGPT as an aid in the learning process of the translation course. These conditions encourage the use of the ChatGPT application as a supporting medium. This study aims to (1) describe the use of ChatGPT in completing assignments for the Translation course and to (2) identify the advantages and disadvantages faced by students in its use.

This research uses a qualitative approach with a case study type. The research subjects consist of 10 students majoring in Translation from the Arabic Language Education Study Program at UIN Syekh Wasil Kediri. Data were collected thru participatory observation, semi-structured interviews, and documentation, then analyzed thru data reduction, data presentation, and conclusion drawing. The validity of the data is obtained thru triangulation of techniques.

The research results show that (1) the majority of students use ChatGPT as a supporting medium, especially in the stages of understanding the text, translating, and revising the translation results. (2) The advantages felt in using ChatGPT include time efficiency, ease of understanding vocabulary and text content, and the availability of alternative sentence structures. The drawbacks faced include translations that are sometimes less contextual, the potential for dependency, and network constraints. From the perspective of the lecturer, the use of ChatGPT is allowed in a limited capacity as a comparison tool after independent translation has been carried out.

ABSTRAK

Nur Ali Muhammad Nashrullah. Dosen Pembimbing I: Dr. Ratna Sa'idah, M.Ag., Dosen Pembimbing II: Anggi Nurul Baity M.Pd., Penggunaan Aplikasi Chat GPT sebagai Media Pendukung dalam Proses Pembelajaran Mata Kuliah Tarjamah oleh Mahasiswa Prodi PBA UIN Syekh Wasil Kediri. Skripsi, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, Universitas Islam Negeri Syekh Wasil Kediri, 2026.

Kata Kunci: *ChatGPT*, Media Pendukung, Pembelajaran Tarjamah, Penerjemahan Bahasa Arab.

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh pola perilaku mayoritas mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab dalam menerjemahkan teks berita bahasa Arab, yang menggunakan ChatGPT sebagai alat bantu dalam proses pembelajaran mata kuliah tarjamah. Kondisi tersebut mendorong pemanfaatan aplikasi ChatGPT sebagai media pendukung. Penelitian ini bertujuan untuk (1) mendeskripsikan penggunaan ChatGPT dalam menyelesaikan tugas mata kuliah Tarjamah serta (2) mengidentifikasi kelebihan dan kekurangan yang dirasakan mahasiswa dalam penggunaannya.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan jenis studi kasus. Subjek penelitian terdiri atas 10 mahasiswa peminatan Tarjamah Program Studi PBA UIN Syekh Wasil Kediri. Data dikumpulkan melalui observasi partisipatif, wawancara semi terstruktur, dan dokumentasi, kemudian dianalisis melalui reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Keabsahan data diperoleh melalui triangulasi teknik.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa (1) mayoritas mahasiswa menggunakan ChatGPT sebagai media pendukung, terutama pada tahap memahami teks, menerjemahkan, dan merevisi hasil terjemahan. (2) Kelebihan yang dirasakan dalam penggunaan ChatGPT meliputi efisiensi waktu, kemudahan memahami kosakata dan isi teks, serta tersedianya alternatif susunan kalimat. Adapun kekurangan yang dihadapi berupa hasil terjemahan yang terkadang kurang kontekstual, potensi ketergantungan, dan kendala jaringan. Dari perspektif dosen, penggunaan ChatGPT diperbolehkan secara terbatas sebagai alat pembanding setelah penerjemahan mandiri dilakukan.

الإهداء

الحمد والشكر لله سبحانه وتعالى على نعمه ورحمته وتوفيقه وهدايته، تمكنت الكاتبة من إتمام إعداد هذا البحث كأحد متطلبات الحصول على درجة البكالوريوس (S1) في كلية التربية وعلوم التعليمية بجامعة شيخ واصل الإسلام الحكومية كديري. الصلاة والسلام دائماً على النبي محمد صلى الله عليه وسلم، كقدوة لجميع البشر. كتعبير عن الشكر والاحترام العميق، أهدي هذا العمل البسيط الذي وُلد من رحلة طويلة، كفاح، دعاء، دموع، وأمل، بكل حب وإخلاص إلى:

١. والديّ العزيزين، الأب حسن اليقين والأم نور الهداية. شكراً على كل دعاء تم الدعاء به في صمت، وكل تضحية لم تُطلب مكافأتها، وكل دعم لم يعرف التعب، وكذلك الحب الذي لم ينقصه الزمن. أُنتما السبب في أنني أواصل السير عندما تكون الخطوات ثقيلة وأبقى واقفاً عندما تكاد الظروف تجعلني أن أستسلم. أسأل الله سبحانه وتعالى أن يبارككما بالصحة والخير والسعادة.
٢. إخوتي الأعزاء، زهدية نيل العزة النفيس وصفية الحكمة المفيدة. شكراً على الاهتمام والدعم والنصائح والحماس الذي تقدمونه دائماً. وجودكما يذكرني أنه في كل كفاح، هناك دائماً عائلة مستعدة لتكون مكان العودة.
٣. أستاذتي المشرفة المحترمة، الدكتورة رتنا سعيدة الماجستير وأنغي نور البيت الماجستير. شكراً على صبركم، وإرشادكم، وعلمكم، وتوجيهكم، والوقت الذي قدمتموه خلال عملية إعداد هذه الرسالة. نسأل الله أن تكون كل الخيرات والتفاني الذي تم تقديمه صدقة جارية تستمر في جني ثمارها.
٤. جميع الأساتذة والموظفين في قسم تعليم اللغة العربية وكذلك العائلة الكبيرة لجامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري. شكراً على العلم والخبرة والدروس الحياتية التي تم تقديمها خلال فترة الدراسة. كل فصل دراسي، كل مناقشة، وكل تجربة مررت بها أصبحت جزءاً مهماً في رحلتي الأكاديمية وتشكيل شخصيتي.

٥. أصدقائي في دفعة ٢٠٢٢، وخاصة العائلة الكبيرة لقسم تعليم اللغة العربية في جامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري. شكراً على الرفقة، التعاون، القصص، الضحك، والتجارب المختلفة التي مررنا بها معاً. أتمنى أن تكون خطواتنا بعد هذا سهلة وأن نلتقي مرة أخرى في نجاحات كل منا.

٦. وأخيراً، لنفسى، نور علي محمد نصر الله. شكراً لأنك صمدت حتى الآن. شكراً لأنك اخترت الاستمرار في الخطوات عندما لا تسير الأمور دائماً كما هو متوقع. شكراً على كل جهد قد لا يراه الكثيرون، على كل ليلة قضيت في الدراسة والكتابة والنضال لإنجاز هذه الأمانة. ليس كل طريق سهل، ولكن كل عملية علمتنا معنى الصبر والإخلاص والثبات.

أخيراً، أقدم هذه الرسالة التي تحمل عنوان "استخدام Chat GPT كوسيلة مساعدة في عملية تعلم مادة الترجمة لطلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري" كعربون شكر على الرحلة التي تم قطعها. أتمنى أن توفر هذه العملة البسيطة فائدة لتطوير المعرفة وأن تكون خطوة أولى نحو تحقيق طموحات أكبر في المستقبل. "لأنه في النهاية، ليس المهم مدى سرعتنا في الوصول، بل مدى إخلاصنا في الصمود في كل عملية نحو الهدف."

كلمة الشكر والتقديم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كل الحمد والشكر لله سبحانه وتعالى الذي أنعم علينا برحمته وهدايته، والصلاة والسلام الدائم على نبينا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى جميع أسرته وأصحابه وأتباعه المخلصين حتى يوم الدين. بكل شكر وامتنان لله سبحانه وتعالى، تم الانتهاء من كتابة الرسالة التي تحمل عنوان "استخدام شات جي بي تي (ChatGPT) كوسيلة مساعدة في عملية تعلم مادة الترجمة لطلاب قسم اللغة العربية بجامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري" بشكل جيد. إعداد هذا التقرير النهائي يهدف إلى تلبية متطلبات الحصول على درجة البكالوريوس في برنامج دراسة تعليم اللغة العربية. يقدم الكاتب أعمق الشكر والتقدير لجميع الأطراف التي ساعدت الكاتب في إتمام هذا التقرير. ويعرب الكاتب عن شكره للأشخاص المحترمين:

١. الأستاذ الدكتور الحاج واحد الأنام الماجستير، كمدير جامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري.

٢. الأستاذة الدكتورة الحاجة منيفة الماجستير، كعميدة كلية التربية وعلوم التعليمية بجامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري.

٣. الأستاذ الدكتور الحاج أحمد رفاعي الماجستير، كرئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري.

٤. الأستاذة الدكتورة رتنا سعيدة الماجستير وأنغي نور البيت الماجستير، كأعضاء هيئة التدريس المشرفين الذين قدموا الكثير من المساعدة، والتوجيه، والدعم، والتحفيز، وصبروا على توجيه الكاتب في إتمام هذا التقرير.

٥. الأستاذ الدكتور باجوس أندريان برماتا الماجستير، كأستاذ المادة المقررة "ترجمة" الذي قدم التوجيه والإرشاد خلال فترة الدراسة، ووافق على أن يكون مصدراً

للمعلومات في هذا البحث مما ساعد الكاتب في الحصول على البيانات اللازمة لإعداد التقرير.

٦. العائلة العزيزة الأب حسن اليقين والأم نور الهداية، كوالدين الذين قدموا الدعاء، والتحفيز، والمحبة اللامتناهية لتحقيق الأهداف والطموحات. وأيضًا إخوتي الأعزاء، زهدية نبيل العزة النفيس وصفية الحكمة المفيدة الذين دائمًا ما يقدمون دعمهم.
٧. أصدقائي من دفعة عام ٢٠٢٢، وخاصةً قسم تعليم اللغة العربية الذين قدموا لي الدعم والتحفيز طوال هذه الفترة، وكذلك أصدقائي الذين كانوا مصدرًا للحماس والدافع، ومكانًا للمشاركة في السراء والضراء خلال عملية إنهاء الرسالة.
٨. جميع الأطراف التي لا يمكن ذكرها واحدة تلو الأخرى، التي ساهمت في تنفيذ إعداد هذه الرسالة.

الكاتب لا يستطيع إلا أن يدعو، عسى أن تنال أعمال الخير من جميع الأطراف تلك الأجر المضاعف من الله سبحانه وتعالى. ونسأل الله أن يكون هذا التقرير مفيدًا لجميع الأطراف كما هو متوقع. آمين يا رب العالمين.

محتويات البحث

ج	.....	صفحة الموافقة
د	.....	تقرير لجنة المناقشة
هـ	.....	NOTA DINAS
و	.....	شهادة النجاح اختبار الانتحال من Turnitin
ح	.....	الشعار
ط	.....	صفحة بيان الأصالة
ي	.....	ملخص
ك	.....	ABSTRACT
ل	.....	ABSTRAK
م	.....	الإهداء
س	.....	كلمة الشكر والتقديم
ف	.....	محتويات البحث
ق	.....	قائمة الملاحق
١	.....	الباب الأول المقدمة
١	.....	أ. خلفية البحث
٣	.....	ب. أسئلة البحث
٤	.....	ج. أهداف البحث
٤	.....	د. فوائد البحث
٥	.....	هـ. الدراسات السابقة
٩	.....	و. تحديد المصطلحات
١١	.....	الباب الثاني الإطار النظري
١١	.....	أ. شات جي بي تي (Chat GPT)

ب. نظرية الترجمة وتعلم مادة الترجمة.....	١٦
ج. نظرية الاستخدامات والإشباع (Uses and Gratifications Theory)	٢٠
الباب الثالث منهج البحث.....	٢٥
أ. مدخل ونوع البحث	٢٥
ب. حضور البحث	٢٥
ج. ميدان البحث	٢٦
د. مصادر البيانات	٢٦
هـ. إجراءات جمع البيانات	٢٧
و. تحليل البيانات.....	٢٨
ز. تحقيق صحة البيانات	٢٩
الباب الرابع عرض البيانات ونتائج البحث	٣١
أ. عرض بيانات البحث	٣١
ب. نتائج البحث.....	٣٨
الباب الخامس المناقشة	٤٣
أ. استخدام شات جي بي تي (ChatGPT) كوسيلة مساعدة في مادة الترجمة لطلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري	٤٣
ب. مزايا وعيوب في استخدام شات جي بي تي (ChatGPT) في مادة الترجمة لطلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة شيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري	٤٦
الباب السادس الخاتمة	٥٠
أ. خلاصة.....	٥٠
ب. اقتراح	٥١
قائمة المراجع.....	٥٢
السيرة الذاتية	٧٥

قائمة الملاحق

الملحق ١ : صفحة أداة الملاحظة	٥٧
الملحق ٢ : صفحة أداة المقابلة	٦٠
الملحق ٣ : صفحة أداة التوثيق	٦٤
الملحق ٤ : توثيق المقابلة مع الطلاب	٦٧
الملحق ٥ : توثيق المقابلة مع الأستاذ	٦٩
الملحق ٦ : توثيق استخدام <i>ChatGPT</i>	٧٠
الملحق ٧ : نص نتائج المقابلة	٧١